

Ayuda para su hijo(a)

Intervención temprana en la infancia

Help for your child

Early Childhood Early Intervention



Traducido del inglés sencillo al español
Translated from Easy English into Spanish



Palabras difíciles

Este libro tiene algunas palabras difíciles.

La primera vez que escribimos una palabra difícil

- la palabra estará en **azul**;
- explicamos qué significa la palabra difícil.

Usted puede obtener ayuda con este libro



Usted puede pedir que alguien lo(a) ayude a

- leer este libro;
- saber de qué se trata este libro;
- obtener más información.



Acerca de este libro



Este libro es sobre

- el **Programa Nacional de Seguro por Discapacidad (National Disability Insurance Scheme)** o NDIS.

y

- la **Intervención temprana en la infancia (Early Childhood Early Intervention)** o ECEI.



El NDIS ayuda a las personas menores de 65 años con una discapacidad **permanente** e **importante** a obtener los apoyos y servicios que ellos necesitan.

Permanente significa que la discapacidad **no** se revertirá.

Importante significa que la discapacidad afecta la manera en que las personas viven todos los días.



La intervención temprana en la infancia o ECEI ayuda a los(las) niños(as) con discapacidad o **retraso evolutivo** desde el nacimiento hasta los 6 años.



Retraso evolutivo significa que a un(a) niño(a) le resulta difícil hacer las cosas cotidianas que otros niños de su edad pueden hacer. Por ejemplo, vestirse solos.

Este libro le explicará cómo encontrar un **socio para la primera infancia (*Early Childhood Partner*)** para ayudar a su hijo(a).



Un socio para la primera infancia trabaja con el NDIS para ayudar a que los(as) niños(as) y sus familias obtengan apoyos y servicios.

Usted puede obtener ayuda para su hijo(a)



Es importante ayudar a su hijo(a) de manera temprana en la vida.

Si usted obtiene apoyo temprano para su hijo(a), él o ella tendrá una mejor oportunidad de tener una buena vida.



El NDIS puede ayudarlo a obtener apoyo temprano para su hijo(a).

Los(as) niño(as) pueden obtener servicios de apoyo del socio para la primera infancia del NDIS.

Un socio para la primera infancia puede ayudarlo(a) a que usted



- sepa qué apoyos necesita su hijo(a);
- obtenga información para tomar las decisiones adecuadas para su hijo(a).



Es posible que usted esté preocupado(a) por su hijo(a).



Es posible que usted esté preocupado(a) por cómo

- juega;



- habla con otros niños;



- le dice lo que necesita y quiere.

Si está preocupado(a) por su hijo(a), debe hablar con un socio para la primera infancia.

Cómo hablar con su socio para la primera infancia



Usted puede llamar a su socio para la primera infancia.



Usted puede obtener un **formulario de derivación** de nuestro sitio web.

www.ndis.gov.au



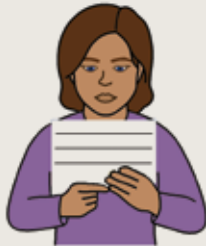
Un formulario de derivación es una carta que nos informa acerca de su hijo(a) para que él o ella obtenga el apoyo y los servicios que necesita.

Un médico o un profesional de la salud puede ayudarlo(a) con el formulario de derivación.



Cuando usted se reúna con un socio para la primera infancia, él o ella

- hablará con usted para comprender lo que necesita su hijo(a);



- leerá información e informes sobre su hijo(a);



- le dará información para ayudarlo(a) a usted y a su hijo(a);



- hablará con usted acerca de los diferentes apoyos que pueden obtener;



- hará un plan sobre qué sucede después.

Su socio para la primera infancia



Su socio para la primera infancia es



Puede llamarlos al



Su sitio web es



Más información



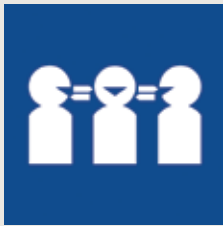
Visite nuestro sitio web

www.ndis.gov.au



Llame al 1800 800 110

De lunes a viernes



Para las personas que necesitan ayuda con inglés

Servicio de interpretación telefónica

131 450



Para las personas que necesitan ayuda para hablar o escuchar

TTY (servicio de teléfono de texto):

Llame al 1800 555 677



Servicio Nacional de Retransmisión Telefónica

(National Relay Service)

www.communications.gov.au/accesshub/nrs

Notas

© Scope (Aust) Ltd. Usted puede utilizar este documento solo para sus propios fines personales no comerciales. No debe usar este documento con ningún otro fin y no debe copiar, reproducir, digitalizar, comunicar, adaptar o modificar el documento o cualquier parte del mismo (ni autorizar a que otra persona lo haga) sin el consentimiento previo de Scope (Aust) Ltd.

El Centro de Recursos de Comunicación e Inclusión de Scope escribió la versión en inglés sencillo en agosto de 2019.

Para ponerse en contacto con Scope, llame al 1300 472 673 o visite www.scopeaust.org.au.

Para ver el original, póngase en contacto con el Organismo Nacional de Seguro por Discapacidad (*National Disability Insurance Agency*).

Número de producto DA0415 August, 2019 (agosto de 2019).

The Picture Communication Symbols ©1981–2019 por Tobii Dynavox.

Todos los derechos reservados en todo el mundo. Usado con autorización.

Boardmaker® es una marca comercial de Tobii Dynavox.

